

## Hail To The Homeland / Hayl Dh'Agan Mammvro

Pearce Gilbert 1958

Set to music: Kenneth Pelmeare 1982

Cornish words: Richard Jenkin 1982



Hail to\_\_\_ the Home - land Great bas - tion of\_\_\_ the free,\_\_\_

Hayl dh' agan\_\_\_ Mamm-vro Ker veur\_\_\_ a' - gan rydh- ses\_\_\_



Hear now\_\_\_ thy chil - dren Pro-claim their lo - ve for thee\_\_\_

Klew prest\_\_dha flegh - es A - gan ke - ren - sa dhis\_\_\_



Age - less\_\_\_ thy splen - dour, un - dimmed that Cel - tic flame,\_\_\_

Heb oos\_\_\_ dha splann - der, An flamm Kel- tek\_\_\_ gol - ow,\_\_\_



Proud - ly\_\_\_ our souls re - flect, The glo - ry of thy name.\_\_\_

On ni\_\_\_ oll go - thus, A'n gol - ew-der a'th han - ow.\_\_\_

### Notes

The English words were written by Pearce Gilbert in 1959. Kenneth Pelmeare (1923- 1995) composed the music and published it together with a translation by Richard Jenkin in a booklet of compositions in 1982 called *Cornish Voices*. It has since enjoyed increasing popularity as one of the national anthems of Cornwall and is used in the Gorsedh Kernow ceremony.

## Hayl Dh'Agan Mammvro! / Hail To The Homeland!

1. Hayl dh'agan Mammvro!  
Ker veur a'gan rydhSES:  
Klew prest dha fleghes  
Agan kerensa dhis;  
Heb oos dha splannder  
an flamm Keltek golow,  
On ni oll gothus  
A'n golewder a'th hanow.
  2. Gwelewgh an tekter,  
An kres war hal Bodmen,  
Marhogewgh tardh mor  
War tu h'an treth Sennen;  
Chersewgh gans dorn krev  
Karyji war Drenkrom,  
Kenewgh Trelawny bras  
Heglew gans kolon domm.
  3. Hayl dh'agan Mammvro!  
Ahanas on ni rann,  
Y'gan kolonnow a  
RydhSES golow splann;  
Ynni ha hembronk  
Gans gallos lanow ni,  
Erbynn an jydh a drelyans  
Roy dha nerth dhyn ni.
1. Hail to the Homeland!  
Great bastion of the free,  
Hear now thy children  
Proclaim their love for thee;  
Ageless thy splendour  
Undimmed that Celtic flame,  
Proudly our souls reflect  
The glory of thy name.
  2. Sense now the beauty,  
The peace of Bodmin Moor,  
Ride with the breaker  
Towards the Sennen shore.  
Let firm hands fondle  
The boulders of Trencrom,  
Sing with all fervour, then  
The great Trelawny song.
  3. Hail to the Homeland,  
Of Thee we are a part.  
Great pulse of freedom  
In every Cornish heart,  
Prompt us and guide us,  
Endow us with thy power,  
Lace us with liberty  
To face this changing hour.